

deSoutter
MEDICAL

PASSIONATE ABOUT INNOVATION



orthodrive[®]
lite

www.de-soutter.com

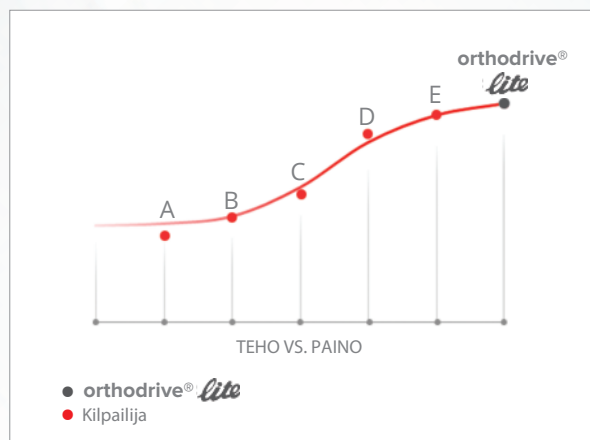


EDULLINEN • KEVYT • VÄHÄTÄRINÄINEN • **TEHOKAS**

Tekee enemmän, pidempään ja tehokkaammin

Uusi kevyt käsiosa

- Markkinoiden kevyin suurille luille tarkoitettu järjestelmä tarjoaa ylivoimaisen teho-painosuhteen.
- Käsiosien ergonomian jatkuva kehittäminen takaa kirurgille tämän luokan mukavimman työvälineen.
- Tarvikkeet on helppo kiinnittää. **Paina ja napsauta** – heti valmiina käyttöön!



Innovatiivinen sahauspään muotoilu

- Innovatiivinen teränsäätömekanismi, jossa ei ole lainkaan välystä, poistaa ei-toivotun värinän ja melun.
- Koska sahausmekanismeissa on aiempaa vähemmän mekaanista välystä, sahauspää on ylivoimaisen luotettava.
- Terä ladataan helposti ainutlaatuisella **Paina ja napsauta** -toiminnolla.



Täysin joustava järjestelmä

- Järjestelmä on täysin yhteensopiva toimipisteen aiempien De Soutter Medicalin järjestelmien kanssa, joten kustannukset pysyvät kurissa.
- orthodrive® Lite -järjestelmä on ennennäkemättömän joustava, sillä sitä voi suorituskyvyn kärsimättä käyttää sekä suurten luiden toimenpiteissä että traumakirurgiassa.

ORTHODRIVE LITE -JÄRJESTELMÄ

TARVIKKEET

	Tilaus-numero	Malli	Kuvaus	Nopeus r/min	Kanylointi Ø mm
PORAUS					
	17600	DQ-708	0.5 - 7.4 mm (1/4")	0 - 1350	4.4
	17610	DQ-708	pieni A.O. Synthes/ASIF	0 - 1350	2.1
PORAUS JA RIIMAUS PIKAIRROTUKSELLA					
	17620	RQ-708	suuri A.O. Synthes/Protec	0 - 330	4.4
	17630	RQ-708	Hudson/Zimmer - yhdistelmä	0 - 330	4.4
	17840	RQ-708	Hudson	0 - 330	4.4
	17850	RQ-708	Zimmer	0 - 330	4.4
SAHAUS					
	17640	KQ-707	Suuri sagittaalisaha Käyttää tyypin S89 teriä	0 - 13500 cpm	-
	17680	NQ-707	Pieni sagittaalisaha Käyttää tyypin S88 teriä	0 - 20000 cpm	-
	17660	CQ-707	Oskilloiva saha Käyttää tyypin S84 teriä	0 - 13500 cpm	-
LANGAN JA SAUVOJEN ASETIN					
	17700	WQ-707	0.7 - 4.0 mm langan paksuus	0 - 1350	4.0
	18240	WQ-708	0.6 - 2.0 mm langan paksuus	0 - 1350	4.0
	18220	PQ-707	1.8 - 3.2 mm langan paksuus	0 - 1350	4.0
	18230	PQ-708	2.6 - 4.0 mm langan paksuus	0 - 1350	4.0
Pyydä Stericut®-luettelo, joka sisältää tiedot steriilistä pakatuista sahanteristä, poranteristä, pyöröporista ja K-langoista.					
LOPULLISEN KÄYTTÖSOVITTIMEN KANSSA KÄYTETTÄVÄT TARVIKKEET					
	17570	GQ-707	Pora/riimeri	0 - 330 / 0 - 1200	4.4
	17590	RQ-707	Riimeri	0 - 330	4.4
	17580	DQ-707	Pora	0 - 1350	4.4
RÖNTGENNEGATIIVINEN TARVIKE					
	17690	TQ-707	Accepts radiolucent drill final drive	0 - 1350	-



Katso aseptisten ja steriilien akkujärjestelmien valikoima sivuilta 6-8.

KÄSIOSAN TEKNISET TIEDOT

Malli	Tilaus-numero	Porausnopeus	Maksimi-avarrusmomentti	Kanylointi Ø mm
MBQ-707	1289334	0 - 1350 rpm	15 Nm	4.4
MBQ-708	1289444	0 - 1350 rpm	15 Nm	4.4



LOPULLISET KÄYTTÖSOVITTIMET – Lopulliset käyttönopeudet ovat valitun käyttötarvikkeen mukaiset

	Tilaus-numero	Kuvaus	Kanylointi Ø mm
PORAUS			
	15360	0.5 - 4.0 mm (5/32") avaimellinen	3.2
	15370	0.5 - 7.4 mm (1/4") avaimellinen	4.4
	15380	0 - 3.0 mm (1/8") avaimeton	3.2
	15390	0.3 - 7.4 mm (1/4") avaimeton	4.4
PORAUS JA RIIMAUS PIKAIRROTUKSELLA			
	15480	pieni A.O. Synthes/ASIF	2.1
	15490	suuri A.O. Synthes/Protec	4.4
	15530	Hudson	4.4
	15540	Trinkle	4.4
	15460	Zimmer	4.4
	15470	Hudson/Zimmer Combi	4.4
	17130	Harris	4.4
	19330	DHS/DCS Stryker	4.4
	18190	Triathlon®	-

Kaikki lopulliset käyttösovitimet ovat täysin yhteensopivia 700-sarjan orthodrive®-tuotteiden kanssa.

PULSSIHUUHTELU



Tyyppi P20–700-sarjan
pumppupakkaus

Pyydä luettelo nro 201, joka sisältää
täydelliset tiedot De Soutter Medicalin
pulssihuuhdelauslaitteista.

RÖNTGENNEGATIIVINEN PORA



Tilausnumero
17710
Käyttää
tyypin D56 poranteriä

AKKULATURIT



Akkulaturi BC-700

kuvassa aseptisten akkujen kanssa.

Akkulaturi BC-700 on erittäin helppokäyttöinen: akku vain asetetaan laturiin, niin BC-700 lataa sen, regeneroi sen ja kunnostaa sen ihanteelliseen kuntoon.

Suuri kosketusnäyttö, jossa on intuitiivinen valikko, näyttää jatkuvasti akun lataustilan ja kunnon. Sisältää monikielisen näytön ja muita käyttäjäasetuksia.

BC-700 tarjoaa myös **ainutlaatuisen kuntotarkistustoiminnon**, joka määrittää kunkin akun tilan ja kunnostaa akun automaattisesti ihanteellisen kapasiteetin takaamiseksi. Myös manuaalisen kuntotarkistuksen voi valita käyttöön helposti.

Akkulaturia BC-700 voidaan käyttää kaikille De Soutter Medicalin akuille, myös aiemmille malleille.



BC-700 USEAN LATAUSPAIKAN LATURI JA MODUULIVAIHTOEHDOT

Laturi – Tilausnumero	Laturimoduulin kuvaus	Laturimoduuli – Tilausnumero	Akkutyypille
15700	Ilman asennettua laturimoduulia	-	-
16230	Neljällä CA-703 laturimoduulilla	18120	 AB-703/AB-704
16220	Neljällä CA-700 laturimoduulilla	15750	 SB-703/SB-704

Verkkovirtajohtosarja, pituus 3 metriä.
Tilausnumero

Iso-Britannia	8290
Euro	8300
USA/Kanada	8310
Australia/Uusi-Seelanti	8320
Sveitsi	14700

BC-700-laturin moduulit voi vaihtaa nopeasti ja helposti ladattaviin akkuihin sopiviksi.



YKSIPAIKKAISET LATURIT

Malli	Akkutyyppi – Tilausnumero	Akkutyyppille
BC-706	17990	SB-703/SB-704
BC-707	18000	AB-703
BC-708	18010	AB-704

STERIILIT LITIUMIONIAKUT

Miksi kannattaa valita litiumioniteknologia

De Soutter Medicalin litiumioniakut tarjoavat leikkaustiimille ja steriileille palveluille perinteiseen akkuteknologiaan nähden useita konkreettisia hyötyjä.

Tärkeimmät edut:

- Li-lon-teknologia parantaa akun kapasiteetti-painosuhdetta noin 22 % vastaaviin NiMH- tai NiCad-akkuihin verrattuna.
- Pidentää merkittävästi sähkötyökalun käyttöaikaa.
- Ei muihin akkutyyppeihin liittyvää muisti-ilmiötä.
- De Soutter Medicalin steriili Li-lon-teknologia kestää toistavaa konepesua ja autoklaavausta.
- De Soutter Medicalin Li-loniakkujen ainutlaatuinen varausastemittari auttaa leikkaustiimiä arvioimaan akun kapasiteetin sekä ennen käyttöä että käytön aikana.



STERIILIT LITIUMIONIAKUT

	Malli	Kuvaus	Tilausnumero	Jännite	Kapasiteetti mAh
	SB-703	Pieni akku	17210	13.2V	1100
	SB-704	Suuri akku	17220	13.2V	2500



ASEPTISET LITIUMIONI AKUT

PIENI AKKU



Akku



Aseptinen kotelo



Aseptinen suoja

Malli	Kuvaus	Tilausnumero	Jännite	Kapasiteetti mAh
AB-703	Akku	17910	10.95V	2000
AH-703	Akkukotelo	18080	-	-
AS-703	Akkusuoja	18100	-	-

SUURI AKKU



Akku



Aseptinen kotelo



Aseptinen suoja

Malli	Kuvaus	Tilausnumero	Jännite	Kapasiteetti mAh
AB-704	Akku	17920	14.6V	2000
AH-704	Akkukotelo	18090	-	-
AS-704	Akkusuoja	18110	-	-

Aseptisen akun asettaminen



1

Avaa kotelo painamalla salpoja.



2

Kun aseptinen kotelo on auki, steriili käyttäjä asettaa aukon päälle aseptisen suojan.



3

Epästeriili käyttäjä asettaa koteloon täyteen ladatun aseptisen akun.



4

Epästeriili käyttäjä poistaa aseptisen suojan.



5

Steriili käyttäjä sulkee aseptisen kotelon. Kannen täytyy napsahtaa kiinni, jotta kotelo on täysin suljettu.

SUORA VIRRANSYÖTTÖ JOHDOLLA



Virtalähde PS-701

Tilausnumero 17870

Kytetään MBQ-708:aan
johdollisen moduulin kautta.

Uusi tyylikäs muotoilu. Ei esivalmisteluja.
Kytetään vain kiinni johdolliseen
CM-700-moduuliin, heti käyttövalmis.

Verkkovirtajohtosarja, pituus 3 metriä.
Määritä seuraavista vaihtoehtoista.

Iso-Britannia	Tilausnumero 8290
Euro	Tilausnumero 8300
USA/Kanada	Tilausnumero 8310
Australia	Tilausnumero 8320
Uusi-Seelanti	Tilausnumero 8320
Sveitsi	Tilausnumero 14700



CM-700
Johdollinen moduuli
Tilausnumero 15720

STERILOINTITARJOTTIMET

Olemme ottaneet käsiosissamme käyttöön suorituskykyisen kova-anodisointiteknologian. Sen ansiosta on saavutettu:

- Erinomainen korroosionkesto ja suojaus vahvasti emäksisiä pesuaineita vastaan. Merkittävästi parempi kesto ja pitkän aikavälin luotettavuus.
- Äärimmäisen kova ja poikkeuksellisen naarmutuksenkestävä.



ASEPTISEN AKUN STERILOINTIJÄRJESTELMÄ



YKSI KÄSIOSA

Lankakori ja sisätarjotin Tilausnumero 18130

Vain sisätarjotin Tilausnumero 17900

Tilaa 1 käsiosalle, 6 tarvikkeelle, 8 sovittimelle ja 1 aseptisen akun kotelolle ja suojalle.

KAKSI KÄSIOSAA

Lankakori ja sisätarjotin Tilausnumero 19120

Vain sisätarjotin Tilausnumero 19020

Tilaa 2 käsiosalle, 6 tarvikkeelle, 8 sovittimelle ja 2 aseptisen akun kotelolle ja suojalle.

STERIILIN AKUN STERILOINTIJÄRJESTELMÄ



YKSI KÄSIOSA

Lankakori ja sisätarjotin Tilausnumero 17830

Vain sisätarjotin Tilausnumero 17550

Tilaa 1 käsiosalle, 6 tarvikkeelle, 8 sovittimelle ja 1 aseptisen akun kotelolle ja suojalle.

KAKSI KÄSIOSAA

Lankakori ja sisätarjotin Tilausnumero 19160

Vain sisätarjotin Tilausnumero 19060

Tilaa 2 käsiosalle, 6 tarvikkeelle, 8 sovittimelle ja 2 aseptisen akun kotelolle ja suojalle.

STERILOINTITARJOTTIMET KANNELLA

LANKAKORI



Tilausnumero 19010

Sekä steriilille että aseptiselle sisätarjottimelle.

STERIILI SUODATTIMELLINEN TARJOTIN



Tilausnumero 17410
Lankakorille ja sisätarjottimelle.

Suodatinpaperi,
kertakäyttöinen, 100
kpl/pakkaus
Tilausnumero 657243

Turvamerkki, 100 kpl/
pakkaus
Tilausnumero 657253



Indikaattoriteippi sterilointiin,
100 kpl/pakkaus
Tilausnumero 657263

AKKUJEN STERILOINTITARJOTIN



Kori ja akkutarjotin SB-703/SB-704-akuille.
Tilausnumero 17390

Vain akkusisätarjotin.
Sopii kahdelle SB-703/SB-704-akulle.
Tilausnumero 17400

ISO-BRTIANNIA
(KANSAINVÄLINEN PÄÄKONTTORI)
De Soutter Medical Limited
Halton Brook Business Park, Weston Road Aston
Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF
Tel: +44 (0) 1296 634 000
Fax: +44 (0) 1296 634 033
Email: info@de-soutter.com

AUSTRALIA
De Soutter Medical Australia Pty Ltd
2/12-14 Apollo Drive, Hallam
Victoria 3803
Tel: +61 (0) 3 9702 4441
Fax: +61 (0) 3 9702 4484
Email: australia@de-soutter.com

ITÄVALTA
De Soutter Medical Austria
Zweigniederlassung Österreich
Dietrichsteingasse 10, A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 676 96 71 770
Fax: +43 (0) 2243 21 656
Email: austria@de-soutter.com

BELGIA
De Soutter Medical Belgium
In De Bruel 30
3620 Lanaken
Tel: +32 (0) 89/47 15 37
Fax: +32 (0) 89/70 12 19
Email: belgium@de-soutter.com

RANSKA
De Soutter Medical France
949 Avenue du Parc des Expositions
33260 La Teste de Buch
Tel: +33 (0) 5 56 54 89 36
Fax: +33 (0) 9 70 61 37 60
Email: france@de-soutter.com

SAKSA
De Soutter Medical Deutschland
Bahnhofstraße 4
D-66625 Nohfelden
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46
Fax: +49 (0) 68 52-99 12 47
Email: deutschland@de-soutter.com

ITALIA
De Soutter Medical Italia
Località Forna c e SNC
27022 Casorate Primo - PV
Tel: +39 (0) 2 9009 4098
Fax: +39 (0) 2 9009 2673
Email: italy @ de-soutter.com

ALANKOMAAT
De Soutter Medical Nederland
Gelderlandhaven 2X
3433 PG Nieuwegein
Tel: +31 (0) 85 0491480
Fax: +31 (0) 85 0491489
Email: nederland@de-soutter.com

YHDYSVALLAT
De Soutter Medical USA, Inc.
224 Rolling Hill Road, Suite 12A
Mooresville, NC 28117
Tel: +1 (704) 655 9040
fax: +1 (704) 987 2035
Email: usa@de-soutter.com

deSoutter
MEDICAL

Lisätietoja de Soutter Medicalin sähkötyökaluista ja kipsisahajärjestelmistä:
ks. oman alueesi yhteystiedot.